

Inhaltsverzeichnis

Dank	9
I Einführung – Grundlagen und konzeptueller Rahmen	11
1 Die Literaturverfilmung – Ein Genre mit Tradition	12
1.1 Kinematographierte Klassiker – Untersuchungsgegenstand, Ziele und Forschungsüberblick	12
a Untersuchungsgegenstand und Ziele	12
b Forschungsüberblick	17
1.2 Erbefilme made in Babelsberg	20
2 Szenenbild und Semantik	24
2.1 Eine Einführung ins Szenenbild am Beispiel von Egon Günthers <i>Die Leiden des jungen Werthers</i> (1976)	24
2.2 Szenographie und <i>Mise en Scène</i>	26
2.3 Das Selbstverständnis der Szenograph(innen)	31
3 Die (Wieder)Verankerung von Filmarchitektur und Szenenbild in der kunsthistorischen Forschung	37
II Von der Bühne auf die Leinwand – Dramenadaptionen der fünfziger und sechziger Jahre	41
1 <i>Eine völlig neue Geographie</i> – Martin Hellbergs Klassikerverfilmungen <i>Kabale und Liebe</i> , <i>Emilia Galotti</i> und <i>Minna von Barnhelm</i>	42
1.1 Räumliche Antagonismen in <i>Kabale und Liebe</i> (1959) – Schloss Belvedere versus Kirms-Krackow-Haus	44
a Soldatenhandel und die Filmräume des Adels	44
b Filmarchitektonische Intervention in Weimar	47
c Der Salon der Lady Milford	51
d Der Saal des Präsidenten von Walter	57
1.2 Die Räume des Bürgertums	61
1.3 <i>Kabale und Liebe</i> als DEFA-Großproduktion	67

2	<i>Emilia Galotti</i> in Ost und West	71
a	<i>Luderatmosphäre</i> – Der Palazzo des Kanzlers Grimaldi in <i>Emilia Galotti</i> (1957/58)	72
b	<i>Verführung ist die wahre Gewalt</i> – Die Venus-Galerie im Lustschloss Dosalo	78
2.1	Opulenz versus Minimalismus – Unterschiedliche Ausstattungskonzepte in drei <i>Emilia Galotti</i> -Filmen	86
a	Herrschaftsformeln – Das Arbeitskabinett des Prinzen in der DEFA-Kinoadaptation	86
b	Goldener Glanz – Historische Innenräume in der TV-Koproduktion <i>Emilia Galotti</i> von Dieter Kirst und Annelies Thomas (1980)	89
c	Minimalistische Szenographie in Ludwig Cremers <i>Emilia Galotti</i> (1970)	98
3	Die doppelte DEFA- <i>Minna</i>	105
3.1	Der Gasthof – Ein Ort des Verfalls	108
3.2	Preußentum in Klassikerverfilmungen – Teil 1	113
3.3	Berlin-Veduten und der schiefe Fritz – Gerd Keils Fernsehverfilmung <i>Minna von Barnhelm oder Das Soldatenglück</i> (1969) und Dietrich Haugks <i>Heldinnen</i> (1960)	118

III Klassiker-Flaute und Klassiker-Revival in den sechziger Jahren **131**

1	Gegensätzliche Lebens- und Wohnwelten in Wolfgang Luderers <i>Effi Briest</i> und Hans-Joachim Kasprziks <i>Kleiner Mann – was nun?</i>	135
1.1	Preußentum in Klassikerverfilmungen Teil 2 – Die DEFA- <i>Effi Briest</i> (1968–70) und R.W. Fassbinders <i>Fontane Effi Briest</i> (1972–74)	135
a	Trügerische Familienidylle in Hohen-Cremmen	138
b	Das verwunschene Haus Innstettens – Diele und Arbeitszimmer	147
c	Indexikalische Zeichen – Effis Zimmer in Kessin	156
d	Polysemantische Szenographie und Anachronismen in R.W. Fassbinders <i>Fontane Effi Briest</i>	161
2	Soziale Gegenwelten – Hans-Joachim Kasprziks TV-Adaption <i>Kleiner Mann – was nun?</i> (1967)	174
2.1	Von der Mietskaserne zur Laubenkolonie – Szenographie eines sozialen Abstiegs	177
a	Berlin-Montage	177
b	Das Leben als Untermieter – Wohnen in der „Schreckenskammer“	180
c	Wie wohnt eine Halbweltldame im DEFA-Film? – Das <i>Fürstenzimmer</i> der Mia Pinneberg	190
d	Endstation – Wohnen im Möbellager und in der Laubenkolonie	195

IV Zwischen Weimarer Klassik und Romantik – Literaturadaptionen der siebziger Jahre **203**

1	<i>The lonely hero</i> – Egon Günthers <i>Die Leiden des jungen Werthers</i> (1976)	209
1.1	Inszenierung der Macht	211

a	Ruinenkulisse und Bücherverbrennung – Abschied aus Wahlheim und Ankunft am Hofe des Grafen von C.	211
b	<i>Wenn Dich die Macht an die Brust zieht, wirst Du verletzt sein</i> – Szenographierte Gewalt	217
1.2	Werther als gekreuzigter Prometheus	229
2	Interhotel und Goethehaus – Ambivalenzen in <i>Lotte in Weimar</i> (1974/75)	236
a	Hotel <i>Elephant</i> und Weimar-Kult	238
b	Zu Besuch bei Goethe – Kritik am Dichterfürsten	242
3	Grusel, Klassik und Klamauk	253
3.1	Literaturklassiker als Musik-Komödie – <i>Aus dem Leben eines Taugenichts</i> (1972/73) von Celino Bleiweiß und der <i>Taugenichts</i> (1977/78) von Bernhard Sinkel	253
a	Das Landschloss der Gräfin	256
b	<i>Die Gedanken sind frei</i> – Der Taugenichts in der Rolle des Kleinbürgers	269
3.2	<i>Eine Liebe im Kraftfeld dunkler Mächte</i> – Ralf Kirstens <i>Die Elixiere des Teufels</i> (1972/73)	277
a	Einfluss der <i>Nouvelle Vague</i> und der Tschechischen Neuen Welle	283
b	Unter freiem Himmel – Die Rolle der Natur in <i>Die Elixiere des Teufels</i> (1972/73) und <i>Romeo und Julia auf dem Dorfe</i> (1983/84)	286
5	Schluss	301
	Benutzte Literatur	311
	Archivalien	312
	Monographien, Sammelwerke, Aufsätze, Artikel, DVD-Features, Online-Quellen	315
	Filmographie	339
	Register	343
	Register der erwähnten Drehorte	344
	Register der erwähnten Filme	345
	Register der erwähnten literarischen Titel	349
	Register der erwähnten Personen	351
	Abbildungsnachweis	359